

## CONDIZIONI DI FORNITURA DEI SERVIZI ARUBA CLOUD

**Disposizioni di carattere generale**

La fornitura dei Servizi Aruba Cloud è disciplinata dal contratto (in seguito per brevità "Contratto") che si perfeziona tra la società Aruba Spa con sede in Ponte San Pietro (BG), Via San Clemente 53, P.I. 01573850516 (in seguito per brevità "Aruba" o "Fornitore") e la persona, fisica o giuridica, ovvero l'ente, pubblico o privato, ovvero l'associazione, individuata/o come cliente nel modulo d'ordine (in seguito per brevità "Cliente"), congiuntamente definite "Parti". Il Contratto è costituito dalle presenti condizioni di fornitura (in seguito per brevità "Condizioni") e dagli altri documenti appresso indicati, che ne formano tutti, ad ogni effetto di legge, parte integrante e sostanziale:

- 1) Condizioni di fornitura dei Servizi Aruba Cloud
- 2) Modulo d'ordine
- 3) Specifiche tecniche
- 4) Policy di utilizzo dei servizi Aruba
- 5) Listino prezzi
- 6) Service Level Agreement (in seguito anche "SLA")
- 7) Clausole per la registrazione dei domini IT, in caso di ordine di un nome a dominio con ccTLD .it di cui alla SEZ. II delle Condizioni.

**Indice degli articoli**

|  |    |
|--|----|
| SEZIONE I - CONDIZIONI GENERALI.....   | 1  |
| 1. Definizioni .....   | 1  |
| 2. Oggetto del Contratto.....  | 2  |
| 3. Perfezionamento del Contratto .....   | 3  |
| 4. Corrispettivo del Servizio - modalità di pagamento e listino prezzi.....        | 3  |
| 5. Attivazione ed erogazione del Servizio .....                                    | 4  |
| 6. Servizi aggiuntivi .....  | 5  |
| 7. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba .....                         | 5  |
| 8. Obblighi e diritti del Cliente .....  | 5  |
| 9. Assistenza e manutenzione.....  | 7  |
| 10. Durata del Contratto.....  | 8  |
| 11. Sospensione del Servizio .....   | 8  |
| 12. Recesso .....  | 8  |
| 13. Clausola risolutiva espressa - risoluzione per inadempimento - cessazione..... | 9  |
| 14. Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba.....                              | 9  |
| 15. Copyright e licenze.....   | 10 |
| 16. Sicurezza delle informazioni .....   | 10 |
| 16 bis. Buoni sconto .....   | 10 |
| 16 ter. Programma Aruba Cloud Start-up .....                                       | 11 |

|  |    |
|--|----|
| 17. Disposizioni finali.....                                   | 11 |
| 18. Ultrattività .....   | 12 |
| 19. Trattamento dei dati personali.....                        | 12 |
| 20. Nomina a Responsabile del Trattamento .....                | 12 |
| 21. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente.....    | 14 |
| SEZIONE II - CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL.....      | 14 |
| SERVIZIO "DOMAIN CENTER" .....                                 | 14 |
| 1. Definizioni.....  | 14 |
| 2. Durata, rinnovo, trasferimento .....                        | 14 |
| 3. Limitazioni di responsabilità di Aruba .....                | 15 |
| 4. Obblighi e diritti del Cliente.....                         | 16 |
| 5. Servizi Aggiuntivi e Whols privacy .....                    | 17 |
| 6. Modifiche alle caratteristiche economiche del Servizio..... | 17 |
| SEZIONE III - CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL...17     |    |
| SERVIZIO CLOUD JELASTIC.....                                   | 17 |
| 1. Definizioni.....  | 17 |
| 2. Attivazione del Servizio .....                              | 17 |
| 3. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba.....      | 17 |
| 4. Obblighi e diritti del Cliente.....                         | 18 |
| 5. Disattivazione del Servizio prima della scadenza .....      | 18 |
| 6. Sub-responsabili del Trattamento dei dati personali .....   | 18 |

**SEZIONE I - CONDIZIONI GENERALI****1. Definizioni**

Ove nominati nel Contratto i termini sotto riportati hanno il seguente significato:

**24/7/365:** acronimo utilizzato nelle presenti Condizioni e comunque nel Contratto per indicare che, fatte salve le ipotesi di interruzione/sospensione quivi previste, la fornitura e/o utilizzazione del Servizio Aruba Cloud è garantita da Aruba senza soluzione di continuità 24 ore su 24, sette giorni la settimana, 365 giorni all'anno.

**API - Application Programming Interface:** serie di istruzioni software, utilizzate dai programmatori, per accedere alle funzioni del sistema operativo e dei singoli componenti hardware.

**Autoricarica:** l'opzione disponibile per la modalità di pagamento con carta di credito o PayPal, attivabile liberamente dal Cliente, che consente di effettuare la ricarica automatica dell'importo prescelto dal Cliente stesso al raggiungimento di una soglia minima di Credito stabilita.

**Credenziali di accesso:** login e password inviate da Aruba al Cliente a seguito del perfezionamento del Contratto.

**Credito:** Credito da pagarsi alle condizioni e scadenze indicate al link [kb.cloud.it](http://kb.cloud.it)

**Informazioni confidenziali:** (i) le informazioni relative al Fornitore e dal medesimo ritenute o classificate come riservate e/o confidenziali di cui il Cliente abbia avuto conoscenza per qualsivoglia ragione legata all'applicazione del contratto e/o (ii) le informazioni relative al Fornitore che, per loro natura, contenuto o circostanza in cui vengono rivelate, normalmente verrebbero considerate tali. Al riguardo, a titolo esemplificativo e non esaustivo, informazioni confidenziali di Aruba sono tutte le prestazioni, le caratteristiche, le configurazioni e le informazioni tecniche del Servizio, i preventivi, le relazioni di audit o di sicurezza, i piani di sviluppo del prodotto.

**Infrastruttura/e virtuale/i:** l'infrastruttura/e informatica/che come Servizio (IaaS) creata/e, allocata/e, esclusivamente dal Cliente per sé o per terzi attraverso il Servizio ed utilizzata/e e/o gestita/e dal Cliente per sé o per terzi ovvero da questi ultimi direttamente se dal Cliente stesso autorizzati.

**Licenze Software:** le autorizzazioni rilasciate dai proprietari dei prodotti software.

**Listino prezzi:** i documenti pubblicati alla pagina [www.cloud.it](http://www.cloud.it) selezionando il menù "Prodotti & soluzioni" all'interno della sezione dedicata al singolo servizio.

**Modulo d'ordine:** modulo che, compilato dal Cliente con tutti i dati richiesti e dal medesimo inviato ad Aruba attraverso il sito web [www.cloud.it](http://www.cloud.it) all'interno della sezione dedicata al singolo servizio, ovvero con altro mezzo previa sua sottoscrizione, formalizza la richiesta di attivazione del Servizio Aruba Cloud prescelto.

**Opzione Partner:** l'opzione destinata ai soggetti titolari di partita iva che, ove selezionata dal Cliente nel Modulo d'ordine, permette allo stesso anche la commercializzazione dei Servizi a terzi.

**Pannello Partner:** l'area per la gestione dei Servizi Aruba Cloud alla quale il Partner, a seguito del perfezionamento del Contratto, accede utilizzando le proprie Credenziali di accesso attraverso una applicazione sicura raggiungibile via web mediante la quale il medesimo potrà svolgere tutte le operazioni conseguenti o funzionali all'esecuzione del Contratto come abilitate da Aruba.

**Pannello:** l'area per la gestione del Servizio Aruba Cloud ed alla quale il Cliente accede con le proprie Credenziali al link [www.cloud.it](http://www.cloud.it) all'interno della sezione dedicata al singolo servizio.

**Piattaforma Cloud:** insieme dei sistemi e delle interfacce mediante i quali il Cliente gestisce ed interagisce con il Servizio Aruba Cloud.

**Policy di utilizzo dei servizi Aruba - AUP:** il documento redatto dal Fornitore e pubblicato alla pagina [www.cloud.it/terminicondizioni.aspx](http://www.cloud.it/terminicondizioni.aspx) nel quale vengono

indicate le norme comportamentali e i limiti di utilizzo del Servizio Aruba Cloud cui sono soggetti tutti i Clienti.

**Ricarica:** l'operazione da effettuarsi con le modalità indicate alla pagina [kb.cloud.it/computing/la-gestione-delcredito/funzionamento-acquisti-su-cloud-computing.aspx](http://kb.cloud.it/computing/la-gestione-delcredito/funzionamento-acquisti-su-cloud-computing.aspx)

con la quale il Cliente paga in anticipo un determinato importo per la fornitura a consumo del Servizio Aruba Cloud. **Service Level Agreement:** il documento redatto dal Fornitore e pubblicato alla pagina [www.cloud.it/termini-condizioni.aspx](http://www.cloud.it/termini-condizioni.aspx) salvo diverso, separato e specifico accordo tra le parti nel quale vengono definiti i livelli di servizio e le penalità a carico del Fornitore stesso in caso di mancato raggiungimento dei livelli stabiliti (in seguito per brevità "SLA").

**Servizi/o Aruba Cloud (anche "Servizio/i"):** i Servizi forniti da Aruba, come indicati e descritti alle pagine [www.cloud.it](http://www.cloud.it) - Menù "Prodotti & Soluzioni" - e/o al link [kb.cloud.it](http://kb.cloud.it) all'interno della sezione dedicata al singolo servizio.

**Specifiche tecniche:** le informazioni pubblicate alle pagine [www.cloud.it](http://www.cloud.it) e [kb.cloud.it](http://kb.cloud.it) all'interno della sezione dedicata al singolo servizio, contenenti le caratteristiche tecniche e le eventuali limitazioni d'uso del medesimo.

## 2. Oggetto del Contratto

**2.1** Oggetto del Contratto è la fornitura dei Servizi Aruba Cloud, nella tipologia, con le modalità, le caratteristiche tecniche, le limitazioni ed alle condizioni economiche in vigore al momento della sua conclusione e riportate sul sito [www.cloud.it](http://www.cloud.it).

**2.2** Il Cliente prende atto ed accetta che i Dati trattati da Aruba per l'erogazione dei Servizi sono conservati all'interno dell'infrastruttura individuata dal medesimo.

L'Infrastruttura è ubicata nel territorio dell'Unione Europea e in UK (quest'ultimo avente decisione di adeguatezza da parte della Commissione "COMMISSION IMPLEMENTING DECISION of 28.6.2021 - pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the adequate protection of personal data by the United Kingdom"), presso i data center indicati nelle Specifiche Tecniche.

Nel caso il Cliente decidesse di trasferire i dati presso altro fornitore, tale attività dovrà essere disciplinata tramite specifico accordo con Aruba, previa apposita quotazione.

In aggiunta qualora detta attività comporti il trasferimento di dati extra-UE la responsabilità di Aruba sarà limitata alle istruzioni impartite dal Cliente e disciplinate nell'accordo specifico.

In ogni caso il trasferimento in parola potrà avvenire solo:

1) nel caso in cui esista una decisione di adeguatezza per il paese, territorio o settore in cui verrà effettuato il trasferimento dei dati;

- 2) a valle del consenso esplicito degli Interessati a cui i dati si riferiscono;
  - 3) ove applicabile mediante uno strumento giuridicamente vincolante ed esecutivo tra autorità ed enti pubblici;
  - 4) ove applicabile mediante Binding corporate rules;
  - 5) ove applicabile mediante Clausole standard sulla protezione dei dati adottate da un'autorità di controllo e approvate dalla Commissione;
  - 6) ove applicabile mediante un codice di condotta approvato;
  - 7) ove applicabile mediante un meccanismo di certificazione approvato;
  - 8) valle della stipula delle c.d. Clausole Contrattuali Tipo (così come predisposte dalla Commissione "DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2021/914 DELLA COMMISSIONE del 4 giugno 2021") tra il Cliente e l'Organizzazione extra-UE a cui i dati saranno destinati.
- Ogni altra responsabilità, pertanto, resterà in capo al Cliente manlevando Aruba da ogni pretesa e/o responsabilità avanzata dal Cliente stesso o da terzi".

### 3. Perfezionamento del Contratto

**3.1.** Il Contratto si perfeziona alla data del corretto e puntuale ricevimento da parte di Aruba del Modulo d'ordine, compilato ed accettato dal Cliente in ogni sua parte unitamente all'avvenuto pagamento del corrispettivo per il Servizio. L'invio del Modulo d'ordine, comporta l'integrale accettazione da parte del Cliente delle Condizioni e di tutti gli altri documenti che costituiscono il Contratto. All'attivazione dei Servizi seguirà l'invio di comunicazione a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica indicato dal Cliente sul Modulo d'Ordine con le Credenziali di accesso. Resta inteso, in ogni caso, che l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente attesta l'accettazione di tutte le condizioni contrattuali.

Il Cliente inviando il Modulo d'Ordine prende atto ed accetta che conclude un contratto la cui sola versione valida ed efficace è quella in lingua italiana mentre le altre versioni fornite da Aruba in una qualsiasi altra lingua straniera sono messe a sua disposizione esclusivamente a titolo di cortesia.

**3.2** Resta inteso che, decorsi 90 (novanta) giorni dalla data di ricezione del Modulo d'ordine, in assenza del ricevimento da parte di Aruba del pagamento del corrispettivo, l'ordine sarà annullato e cancellato, senza alcun preavviso.

### 4. Corrispettivo del Servizio - modalità di pagamento e listino prezzi

**4.1** Salvo diverso accordo tra le Parti e quanto previsto al successivo comma 5, i Servizi Aruba Cloud vengono pagati dal Cliente mediante Ricarica. Dalla stessa verrà detratto/scalato l'importo dovuto dal Cliente, secondo la formula cd. "pay per

use", in relazione al progressivo utilizzo del servizio ed in base alle tariffe orarie previste per il medesimo, ovvero a cadenza periodica (mensile o annuale), il tutto come previsto e descritto per ogni singolo Servizio al link [www.cloud.it](http://www.cloud.it) all'interno della relativa sezione.

**4.2** Il Cliente può creare, allocare, utilizzare e gestire l'Infrastruttura virtuale e/o risorse e/o licenze ai costi indicati nel Listino prezzi sul Pannello dal momento in cui, una volta pagato ed incassato l'importo dovuto da parte di Aruba, il servizio o i servizi prescelto/i viene/vengono attivato/i dal Pannello medesimo. Una volta esaurito l'importo della Ricarica così come nel caso in cui l'importo residuo della Ricarica stessa risulti insufficiente al rinnovo del Servizio ovvero risulti insufficiente e/o non disponibile al momento dell'addebito in caso di Autoricarica, esso sarà cessato salvo riprendere previo acquisto di una nuova Ricarica e previa riattivazione del medesimo che l'Utente stesso dovrà provvedere ad eseguire così come indicato al link [kb.cloud.it/computing/la-gestione-del-credito/riattivazione-servizi-dopo-ricarica.aspx](http://kb.cloud.it/computing/la-gestione-del-credito/riattivazione-servizi-dopo-ricarica.aspx). La continuità del Servizio è garantita dal tempestivo acquisto di una successiva Ricarica da effettuarsi prima che si esaurisca l'importo pagato per acquistare quella precedente e, in caso di Autoricarica, dalla disponibilità dell'importo necessario a fruire del servizio sul mezzo di pagamento indicato dal Cliente nel momento in cui Aruba chieda al proprio Istituto bancario di eseguire il pagamento in suo favore di detto importo. L'importo residuo della Ricarica è sempre visualizzabile nel Pannello.

**4.3.** Il Cliente prende atto ed accetta che il pagamento della Ricarica acquistata deve essere effettuato con le modalità pubblicate alla pagina [kb.cloud.it/computing/la-gestione-delcredito/modalita-pagamento-tempistiche-accredito.aspx](http://kb.cloud.it/computing/la-gestione-delcredito/modalita-pagamento-tempistiche-accredito.aspx) e costituisce suo espresso ed esclusivo onere acquistare la Ricarica tenendo conto dei tempi medi di lavorazione dei pagamenti indicati alla pagina [kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/modalita-pagamento-tempisticheaccredito.aspx](http://kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/modalita-pagamento-tempisticheaccredito.aspx) e per l'effetto, costituisce suo espresso ed esclusivo onere acquistare una nuova Ricarica in tempo utile per utilizzare il Servizio, secondo le proprie esigenze e comunque prima che si esaurisca l'importo pagato per quella che sta utilizzando e ciò al fine di garantirsi la continuità del Servizio.

**4.4** Ogni Ricarica acquistata dal Cliente riporterà un proprio numero identificativo e per essa il Fornitore emetterà la relativa fattura entro il mese di competenza. Il Cliente prende atto ed accetta espressamente che la fattura possa essergli trasmessa e/o messa a disposizione in formato elettronico.

**4.5** Nel caso di Opzione Partner e/o salvo diverso, separato e specifico accordo tra le parti, il Servizio potrà essere pagato in modalità "pay per use" o in quella posticipata. In tali casi, quale

che sia la modalità di pagamento scelta, il primo ordine di fornitura del Servizio deve essere di almeno euro 500,00. Le condizioni e le modalità di pagamento pattuite saranno riportate nel Modulo d'ordine.

**4.6** Per i Servizi Aruba Cloud i prezzi per acquisire ed utilizzare le Risorse sono pubblicati alla pagina [www.cloud.it](http://www.cloud.it) nella sezione dedicata a ciascun prodotto cui si accede dal menù "Prodotti & soluzioni".

**4.7.1** Il Cliente prende atto ed accetta che i dati della sua carta di credito, se utilizzata per effettuare il pagamento del/i Servizio/i, saranno memorizzati dall'Istituto bancario di Aruba per consentirgli di effettuare con lo stesso mezzo il pagamento di qualsiasi altro servizio erogato da Aruba.

**4.7.2** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che potrà disabilitare l'Autoricarica in qualsiasi momento dallo specifico campo dell'Area clienti e comunque: i) cancellando e/o rimuovendo, sempre dall'Area clienti, il codice identificativo univoco di una o più sue Carte di credito e/o uno o più account PayPal e/o ii) per il pagamento c.d. 'PayPal', disabilitando autonomamente dal proprio account PayPal, l'opzione che consente di effettuare pagamenti automatici. Una volta disabilitata l'Autoricarica, la Ricarica potrà essere effettuata solo con la procedura ordinaria prevista al precedente comma 3.

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso sub ii) del presente comma, l'operazione avvenga in modalità asincrona.

## 5. Attivazione ed erogazione del Servizio

**5.1.** Con l'attivazione del Servizio il Cliente può iniziare a creare ed allocare la propria Infrastruttura virtuale della quale sarà l'unico responsabile ed alla quale egli soltanto avrà esclusivo accesso attraverso eventuale Pannello o attraverso un apposito software per il Servizio Aruba Private Cloud.

**5.2** Nel caso in cui abbia prescelto l'Opzione Partner, con l'attivazione del Servizio sarà messo a disposizione del Cliente un Pannello Partner o un apposito software per il Servizio Aruba Private Cloud, mediante il quale egli, a sua discrezione e sotto il suo esclusivo controllo, potrà realizzare un numero indeterminato di pannelli (c.d. pannelli account) attraverso i quali creare ed allocare, per se o per terzi, ovvero far creare ed allocare direttamente ai terzi che avrà autorizzato, una o più Infrastrutture virtuali che potranno essere gestite ed utilizzate dal Cliente per se o per terzi ovvero da questi ultimi, se autorizzati dal Cliente stesso, fermo restando che per dette infrastrutture nei confronti di Aruba unico ed esclusivo responsabile sarà sempre e comunque il Cliente.

**5.3** Resta espressamente inteso che Aruba, in relazione ad ogni Servizio, non è soggetta ad alcun obbligo generale di

sorveglianza, essa pertanto non controlla né sorveglia i comportamenti o gli atti posti in essere dal Cliente e/o da eventuali terzi dal medesimo autorizzati attraverso dette infrastrutture ovvero non controlla né sorveglia le informazioni e/o i dati e/o i contenuti da loro immessi nella infrastruttura stessa; in ogni caso Aruba è e resta estranea alle attività che il Cliente e/o eventuali terzi da questo autorizzati effettuano in piena autonomia accedendo da remoto via internet tramite le loro Credenziali di accesso alle rispettive Infrastrutture virtuali. In ogni caso il Cliente una volta avuto accesso al Servizio è l'unico titolare, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679, del trattamento degli eventuali dati immessi e/o trattati in tali infrastrutture.

**5.4** . A mero titolo di cortesia e quindi senza con ciò assumere alcuna obbligazione nei suoi confronti Aruba (fatta eccezione nel caso in cui il cliente abbia impostato l'avviso soglia minima di credito disponibile) si riserva di inviare al Cliente, ai contatti dal medesimo indicati in fase d'ordine o di erogazione del Servizio, un avviso di prossimo esaurimento della Ricarica o del Credito. Se il Credito viene esaurito prima dell'eventuale data di scadenza del servizio il Cliente potrà garantirsi la continuità nell'erogazione del Servizio medesimo ripristinando il Credito o parte di esso versando ad Aruba il relativo importo con una delle modalità indicate alla pagina [kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/modalita-pagamento-tempisticheaccredito.aspx](http://kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/modalita-pagamento-tempisticheaccredito.aspx) prima della scadenza. Se il credito risulterà già esaurito alla data di scadenza del Servizio, l'erogazione del Servizio verrà sospesa per i termini di tempo indicati al link [kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/cosa-avvieneal-termine-del-credito.aspx](http://kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/cosa-avvieneal-termine-del-credito.aspx), e prima della scadenza dei predetti termini potrà riprendere dal momento della registrazione sul Pannello dell'importo pagato per la nuova Ricarica e previa riattivazione manuale del Servizio da eseguirsi da parte del Cliente come indicato al link al link [kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/riattivazione-servizi-dopo-ricarica.aspx](http://kb.cloud.it/computing/lagestione-del-credito/riattivazione-servizi-dopo-ricarica.aspx). Se entro il termine previsto per la sospensione del Servizio l'importo di una nuova Ricarica sufficiente al rinnovo del servizio non viene registrato sul Pannello, il Servizio viene disattivato e dati e/o informazioni e/o contenuti immessi e/o trattati dal Cliente e/o dai terzi da questo autorizzati sulle Infrastrutture virtuali saranno conservati per il termine di tempo indicato al link [kb.cloud.it/computing/lagestione-delcredito/cosa-avviene-al-termine-del-credito.aspx](http://kb.cloud.it/computing/lagestione-delcredito/cosa-avviene-al-termine-del-credito.aspx) esclusivamente a mero titolo di cortesia, senza che Aruba ne assuma l'obbligo e quindi esclusa qualsiasi sua responsabilità in caso di loro perdita o danneggiamento totale o parziale. Trascorso tale ulteriore periodo, in difetto di registrazione sul Pannello dell'importo di una nuova Ricarica sufficiente al rinnovo del Servizio, dati e/o informazioni e/o contenuti immessi e/o trattati dal Cliente e/o da eventuali terzi sulla/e Infrastruttura/e virtuale/i create e allocate attraverso il Servizio

saranno definitivamente cancellati e non più recuperabili. In tale ipotesi resta ad esclusivo carico del Cliente l'eventuale ripristino dei dati e/o informazioni e/o contenuti dal medesimo immessi e/o trattati nelle Infrastrutture virtuali interessate, previa riattivazione del Servizio, se necessario, concludendo un nuovo Contratto qualora Aruba abbia esercitato la facoltà di recesso prevista all'art. 12 delle Condizioni ovvero qualora si sia verificata una delle condizioni previste all'art. 13.3 delle Condizioni. Sono in ogni caso fatti salvi eventuali diversi accordi formalizzati tra le parti.

## 6. Servizi aggiuntivi

**6.1** Il Cliente ha facoltà di acquistare anche uno o più dei Servizi Aggiuntivi al Servizio Cloud principale. Tali servizi aggiuntivi sono quelli descritti nella Sezione relativa al singolo Servizio principale alla quale si accede dal menù "Prodotti e Soluzioni" della pagina [www.cloud.it](http://www.cloud.it). Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi Aggiuntivi sono forniti con le modalità, i termini e le caratteristiche tecniche ed economiche e con le modalità di pagamento indicate al detto link cui si rinvia integralmente e che il Cliente dichiara di aver visionato e di accettare.

**6.2** Resta inteso che i predetti Servizi Aggiuntivi, indipendentemente dal momento della loro attivazione, hanno la medesima data di scadenza del Servizio principale cui afferiscono.

## 7. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba

**7.1.** Aruba garantisce al Cliente la fornitura e l'utilizzo del Servizio 24/7/365 in conformità ai livelli di servizio previsti dal Service Level Agreement (SLA) e dalle Specifiche tecniche.

**7.2.** Gli obblighi e le responsabilità di Aruba verso il Cliente sono quelli definiti dal Contratto pertanto in qualsiasi caso di violazione o inadempimento imputabile ad Aruba, la stessa risponderà nei limiti previsti dallo SLA restando espressamente escluso, ora per allora, qualsiasi altro indennizzo o risarcimento al Cliente per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie. Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che in tutti i casi in cui non trova applicazione lo SLA, Aruba risponderà esclusivamente nei limiti della somma spesa negli ultimi 12 mesi dal Cliente.

**7.3.** Aruba si riserva la facoltà di interrompere l'erogazione del Servizio per procedere ad interventi tecnici finalizzati a migliorarne il funzionamento. In tal caso sarà data comunicazione al Cliente a mezzo e mail con il preavviso di cui al Service Level Agreement (SLA); detta comunicazione indicherà altresì le tempistiche del ripristino.

**7.4.** Aruba, salvo che tale operazione non sia espressamente ricompresa e prevista dal Servizio acquistato non effettua nessun backup specifico dei dati e/o informazioni e/o contenuti

trattati dal Cliente, per se o per terzi o da questi ultimi se autorizzati dal Cliente, nell'infrastruttura virtuale ad eccezione del backup su tutto il contenuto degli storage che la stessa Aruba, per sua cautela, effettua periodicamente ai fini dell'eventuale ripristino del Servizio; ciò non solleva tuttavia il Cliente dall'effettuare il backup completo dei dati e/o informazioni e/o contenuti da egli immessi e/o trattati nell'infrastruttura virtuale e dal prendere tutte le necessarie misure di sicurezza per la salvaguardia dei medesimi. Aruba in ogni caso non offre alcuna garanzia relativamente all'utilizzo del Servizio per quanto riguarda la tutela e la conservazione dei suddetti dati e/o informazioni e/o contenuti, salva l'attivazione da parte del Cliente di specifico servizio accessorio.

**7.5.** Aruba non sarà considerata in nessun caso responsabile per l'uso fatto dell'infrastruttura virtuale in relazione a situazioni critiche che comportino, a titolo esemplificativo, rischi specifici per l'incolumità delle persone, danni ambientali, rischi specifici in relazione a servizi di trasporto di massa, alla gestione di impianti nucleari e chimici e di dispositivi medici; in tali casi, Aruba si rende disponibile a valutare e negoziare con il Cliente uno specifico accordo "mission critical" con i rispettivi SLA.

**7.6** Aruba non assume, in nessun caso, alcuna responsabilità per le informazioni, i dati, i contenuti immessi o trasmessi e, comunque, trattati dal Cliente, per se o per terzi o da questi ultimi se autorizzati dal Cliente, nell'infrastruttura virtuale ed in genere per l'uso fatto dal medesimo della predetta Infrastruttura e si riserva di adottare qualsiasi iniziativa ed azione, a tutela dei propri diritti ed interessi, ivi compresa la comunicazione ai soggetti coinvolti dei dati utili a consentire l'identificazione del Cliente. Aruba non sarà in alcun caso responsabile per qualsiasi danno, diretto o indiretto, di qualsiasi tipo e specie, cagionato dal Cliente ai terzi che in qualsiasi modo e forma ed a qualsiasi titolo abbiano utilizzato il Servizio.

## 8. Obblighi e diritti del Cliente

**8.1** Il Cliente ha diritto di utilizzare il Servizio 24/7/365 secondo le Specifiche tecniche ed in conformità ai livelli di servizio garantiti dallo SLA e prende atto di avere diritto solo ed esclusivamente all'indennizzo ivi previsto in caso di mancato rispetto degli stessi escluso qualsiasi altro indennizzo o risarcimento per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie. Il Cliente prende altresì atto ed accetta di non aver diritto e comunque di non poter pretendere da Aruba alcun indennizzo o risarcimento del danno sia diretto, sia indiretto, quando ricorrono una o più delle condizioni in presenza delle quali lo stesso SLA esclude la sua applicabilità. Il Cliente prende altresì atto ed accetta, ora per allora, per se e per i terzi che in qualsiasi modo e forma ed a qualsiasi titolo abbiano utilizzato il Servizio che in tutti i casi in cui non trova applicazione lo SLA,

Aruba risponderà esclusivamente nei limiti della somma spesa dal Cliente stesso negli ultimi 12 mesi.

**8.2.1** Il Cliente garantisce anche ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000 e s.m.i. che i dati e le informazioni trasmessi al Fornitore ai fini della conclusione del Contratto sono veritieri, corretti e tali da consentire la sua identificazione, e si impegna a comunicare ai Fornitori ogni variazione dei medesimi, compreso l'indirizzo e-mail indicato nella Modulo d'ordine. I Fornitori si riservano la facoltà di verificare tali dati e/o informazioni richiedendo anche documenti integrativi che il Cliente si impegna, ora per allora, a trasmettere. Qualora il Cliente, al momento dell'identificazione abbia, anche mediante l'utilizzo di documenti personali non veri, celato la propria reale identità o dichiarato falsamente di essere altro soggetto, o comunque, agito in modo tale da compromettere il processo di identificazione Egli prende atto ed accetta che sarà ritenuto, anche penalmente, responsabile per le dichiarazioni mendaci e/o l'utilizzo di falsa documentazione e sarà altresì considerato esclusivamente responsabile di tutti i danni subiti e subendi dai Fornitori e/o da terzi dall'inesattezza e/o falsità delle informazioni comunicate, assumendo sin da ora l'obbligo di manlevare e mantenere indenne i Fornitori da ogni eventuale pretesa, azione e/o richiesta di indennizzo o risarcimento danni che dovesse essere avanzata da chiunque nei loro confronti.

**8.2.2** Il Cliente, in caso di segnalazione di errore da parte di Aruba in fase di emissione della fattura elettronica, è tenuto ad adeguare i dati segnalati come mancanti o errati seguendo la procedura messa a disposizione dalla stessa Aruba e così come meglio descritto al link <https://guide.hosting.aruba.it/pagamenti-e-fatturazione.aspx>. A seconda della logica del Servizio, i dati di fatturazione, così come aggiornati da parte del Cliente, potrebbero essere replicati anche ai dati di anagrafica e/o ai dati dell' intestatario. Aruba non potrà quindi essere considerata responsabile per eventuali sanzioni, perdite o danni derivanti, direttamente o indirettamente, a ritardi o errori nell'aggiornamento di detti dati la cui responsabilità ricade esclusivamente sul Cliente.

**8.3.** Il Cliente dichiara di possedere l'insieme delle conoscenze tecniche necessarie ad assicurare la corretta utilizzazione, amministrazione e gestione della/e Infrastruttura/e virtuale/i ed in ogni caso riconosce e prende atto che il trattamento di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli posto in essere e la conseguente loro diffusione nella rete internet attraverso la/e medesima/e infrastruttura/e sono eseguiti esclusivamente a suo rischio e sotto la sua responsabilità.

**8.4.** Il Cliente riconosce che la rete internet non è controllata da Aruba e che, per la peculiare struttura della suddetta rete, nessuna entità pubblica o privata e neppure Aruba è in grado di garantire e monitorare le prestazioni e la funzionalità dei rami

della rete e di controllare i contenuti delle informazioni che sono trasmesse mediante la propria rete. Per questo motivo nessuna responsabilità potrà essere imputata ad Aruba per la trasmissione o la ricezione di informazioni illegali di qualsiasi natura e specie.

**8.5.** Il Cliente, anche in nome e per conto di terzi cui possa, a qualsiasi titolo, aver consentito di utilizzare il Servizio, si impegna ad utilizzare il Servizio stesso esclusivamente per scopi leciti e ammessi dalle disposizioni di legge di volta in volta applicabili, dagli usi e consuetudini, dalle regole di diligenza ed in ogni caso, senza ledere qualsivoglia diritto di terzi, assumendosi ogni responsabilità in tal senso. Il Cliente dichiara di essere l'unico ed esclusivo amministratore del Servizio e come tale dichiara di essere l'unico responsabile (i) della gestione di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli trattati nell'Infrastruttura virtuale, della loro sicurezza e del loro salvataggio e del compimento di ogni altra attività ritenuta utile o necessaria a garantirne l'integrità, impegnandosi, per l'effetto, a fare applicazione, a sua cura e spese, di misure di sicurezza idonee ed adeguate;

(ii) del contenuto delle informazioni, dei suoni, dei testi, delle immagini, degli elementi di forma e dei dati accessibili e/o resi disponibili nell'infrastruttura virtuale e comunque, a qualsiasi titolo, trasmessi o messi online dal Cliente;

(iii) dei malfunzionamenti del Servizio per qualsiasi utilizzo non conforme alla Policy di utilizzo dei Servizi Aruba; (iv) dello smarrimento o della divulgazione delle credenziali di accesso;

(v) della gestione degli accessi al suo Pannello (qualsiasi connessione, modifica del Servizio o ordine effettuato tramite il Pannello del Cliente si presume effettuato dal Cliente stesso); a tal proposito, il Cliente assume l'onere di provvedere alla variazione periodica della password di accesso al Pannello con una cadenza non superiore a 3 (tre) mesi.

**8.6.** Il Cliente si impegna a comunicare ad Aruba, aprendo apposito ticket dalla pagina [assistenza.aruba.it](https://assistenza.aruba.it) ogni variazione dei propri dati anagrafici e dei propri recapiti compreso l'indirizzo e mail indicato in fase d'ordine.

**8.7.** Il Cliente si impegna altresì ad informare tempestivamente Aruba di qualsiasi uso non autorizzato del proprio account o di qualsiasi altra violazione della sicurezza riscontrata.

**8.8.** Il Cliente dichiara, per se o per i terzi cui possa, a qualsiasi titolo, aver consentito di utilizzare il Servizio, di essere in regola con le licenze dei software autonomamente inseriti ed utilizzati nella Infrastruttura virtuale e se ne assume i relativi costi.

**8.9.** Per quanto concerne l'attestazione di tutte le operazioni effettuate dal Pannello il Cliente prende atto ed accetta, per se e per i terzi cui ha consentito, a qualsiasi titolo, di utilizzare il Servizio, che faranno fede esclusivamente i LOG del Fornitore conservati a norma di legge. Il Cliente invece è l'unico ed

esclusivo responsabile di ogni altra operazione effettuata per se o per i terzi ovvero da questi direttamente, nella utilizzazione, amministrazione e gestione delle diverse Infrastrutture virtuali create ed allocate attraverso il Servizio, per l'effetto con riguardo a tali operazioni egli si impegna a:

a) rispettare ovvero a far rispettare ai terzi la vigente normativa di volta in volta ad esse applicabile, compresa quella per la protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 2016/679);

b) a manlevare e tenere indenne Aruba da ogni e qualsiasi domanda o pretesa di risarcimento danni, diretta o indiretta, di qualsiasi natura e specie, da chiunque avanzata al riguardo;

**8.10** Il Cliente si impegna, ora per allora, a mantenere indenne e manlevare Aruba da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa di terzi per i danni agli stessi arrecati dal o mediante l'utilizzo del Servizio. Il Cliente dovrà sostenere tutti i costi, risarcimento di danni ed oneri, incluse le eventuali spese legali, che dovessero scaturire da tali azioni di responsabilità e si impegna ad informare Aruba qualora tale azione dovesse essere intentata nei propri confronti.

**8.11** Il Cliente si impegna a comunicare e far rispettare agli eventuali terzi cui ha consentito, a qualsiasi titolo, di utilizzare il Servizio, tutte le prescrizioni previste dal contratto nessuna esclusa, impegnandosi altresì a manlevare e tenere indenne Aruba da qualsiasi eventuali richieste e/o pretese di risarcimento danni da chiunque avanzate che trovino titolo nella violazione delle suddette prescrizioni e comunque nel comportamento del Cliente o dei predetti terzi.

## 9. Assistenza e manutenzione

**9.1** L'assistenza tecnica è resa esclusivamente nei tempi e secondo le modalità indicate sul [assistenza.aruba.it](https://www.aruba.it/assistenza). Il Cliente è tenuto in ogni caso a comunicare tempestivamente ad Aruba eventuali irregolarità o disfunzioni dal medesimo rilevate per il Servizio. Aruba farà ogni ragionevole sforzo per prendere in carico quanto prima i problemi comunicati dal Cliente, compatibilmente agli orari in cui è fornita l'attività di assistenza ed indicati sul sito [assistenza.aruba.it](https://www.aruba.it/assistenza).

**9.2** Aruba potrà effettuare eventuali interventi "personalizzati" e, in ogni caso, interventi finalizzati ad erogare l'assistenza tecnica necessaria a garantire il buon funzionamento del Servizio. In tali ipotesi il Cliente autorizza Aruba e/o le aziende eventualmente dalla stessa incaricate ad effettuare l'intervento tecnico richiesto e/o necessario; il Cliente prende atto ed accetta che detto intervento avvenga con tempistiche variabili in ragione dei seguenti criteri: a) tipo di intervento richiesto; b) ordine di arrivo della richiesta di intervento; c) carattere di priorità della richiesta di intervento. Al fine di consentire la corretta e celere esecuzione dell'intervento richiesto il Cliente

si impegna a fornire tutte le specifiche e le informazioni richieste da Aruba.

Con l'intervento di cui al presente comma, esclusivamente di tipo tecnico, il Cliente:

a) dichiara di essere consapevole che tale intervento può avere un alto grado di rischio per il funzionamento del Servizio o per l'integrità di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli stesso immessi e/o trattati mediante il Servizio; e

b) prende atto ed accetta che Aruba, con l'effettuazione dell'intervento, assume obbligazione di mezzi e non di risultato e che, in nessun caso, parteciperà alla gestione o porrà in essere interventi sui dati e/o informazioni e/o contenuti da Egli trattati e/o immessi mediante i Servizi e/o nella propria postazione remota non partecipando e/o determinando in alcun modo i medesimi; e

c) accetta, ora per allora, di farsi carico di tutti i rischi connessi; e

d) si impegna, ora per allora, a procurarsi, prima dell'esecuzione dell'intervento, una copia di backup completa dei dati e/o informazione e/o contenuti da egli immessi e/o trattati mediante il Servizio.

**9.3** Aruba S.p.a. si impegna a garantire un livello di professionalità adeguato alla prestazione delle attività richieste, secondo la regola d'arte e comunque con la prescritta diligenza e per il tempo strettamente necessario alla prestazione del servizio richiesto, ed al contempo non acquisisce e/o memorizza informazioni presenti negli archivi del Cliente.

**9.4** Fermo quanto sopra in ogni caso il Cliente, ora per allora, solleva da ogni responsabilità Aruba e/o le Aziende da essa controllate ed il loro personale, nonché le Aziende esterne incaricate dell'intervento ed il loro personale, per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa degli interventi di cui al presente art. 9.

**9.5** Aruba si riserva la facoltà di sospendere o interrompere l'erogazione dei Servizi per procedere ad interventi tecnici di manutenzione. In tal caso sarà data comunicazione al Cliente a mezzo e-mail con un preavviso di 7 (sette) giorni; detta comunicazione indicherà altresì le tempistiche del ripristino.

**9.6** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che al verificarsi del caso di cui al successivo art. 11.1 lett. g), quest'ultima potrà provvedere, mediante i propri sistemi, ad effettuare le operazioni di aggiornamento/manutenzione automatici al Servizio ritenute opportune a proprio insindacabile giudizio; in tal caso il Cliente solleva, ora per allora, la stessa Aruba per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa di tali interventi, ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non

esaustivo, quelli derivanti dall'interruzione del Servizio e/o mancata visibilità del sito internet e/o perdita di dati.

## 10. Durata del Contratto

Il Contratto disciplina la fornitura dei Servizi al Cliente con decorrenza dalla data del suo perfezionamento. Il Contratto ha durata fino alla scadenza dell'ultimo dei servizi Cloud acquistati dal Cliente, con facoltà di recesso per ciascuna delle Parti da comunicarsi all'altra parte con le modalità previste al successivo art. 12. Alla cessazione del Contratto Aruba provvederà a disattivare il Servizio e ad effettuare il rimborso dell'importo pagato per acquistare la Ricarica e rimasto inutilizzato alla data di efficacia del recesso.

Fatto salvo quanto previsto dagli altri documenti che costituiscono il Contratto, il Cliente prende atto ed accetta che alla data di scadenza di ciascun Servizio e comunque, al termine del Contratto a qualsiasi causa dovuto, le Parti saranno automaticamente libere dalle rispettive obbligazioni; il Cliente prende atto ed accetta che costituisce suo esclusivo onere procurarsi e mantenere una copia dei dati e/o informazioni e/o contenuti trattati mediante il/i Servizio/i, restando inteso che una volta terminato il Contratto o scaduto il Servizio tali dati e/o informazioni e/o contenuti potranno essere non più recuperabili. In ogni caso il Cliente solleva, ora per allora, Aruba da ogni e qualsiasi responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti immessi e/o trattati dal Cliente stesso mediante il/i Servizio/i. Resta ad esclusivo carico del Cliente, l'eventuale ripristino dei dati- e/o informazioni e/ o contenuti dal medesimo immessi e/o trattati, previa riattivazione del Servizio di cui si tratta, se necessario concludendo un nuovo Contratto.

## 11. Sospensione del Servizio

**11.1** Fatta salva l'applicazione del successivo art. 12, Aruba, a sua discrezione e senza che l'esercizio di tale facoltà possa essergli contestata come inadempimento o violazione del Contratto, si riserva la facoltà di sospendere il Servizio, anche senza alcun preavviso nel caso in cui:

- a) il Cliente si renda inadempiente o violi anche una soltanto delle disposizioni contenute nel Contratto, ivi comprese quelle contenute nella Policy di utilizzo dei servizi Aruba;
- b) il Cliente ometta di riscontrare, in tutto o in parte, le richieste di Aruba e comunque il suo comportamento sia tale da ingenerare il fondato e ragionevole timore che egli si renda inadempiente al Contratto o responsabile di una o più violazioni alle sue disposizioni;
- c) vi siano fondate ragioni per ritenere che il Servizio sia utilizzato da Terzi non autorizzati;

d) si verifichino casi di forza maggiore o circostanze che, ad insindacabile giudizio di Aruba, impongano di eseguire interventi di emergenza o relativi alla risoluzione di problemi di sicurezza, pericolo per l'intera rete e/o per persone o cose; in tal caso, il Servizio sarà ripristinato quando Aruba, a sua discrezione, abbia valutato che siano state effettivamente rimosse o eliminate le cause che avevano determinato la sua sospensione/interruzione;

e) il Cliente si trovi coinvolto, a qualsiasi titolo, in una qualsiasi controversia giudiziale o anche stragiudiziale di natura civile, penale o amministrativo e comunque nel caso in cui detta controversia abbia ad oggetto atti e comportamenti posti in essere attraverso il Servizio e/o l'Infrastruttura virtuale; f) la sospensione sia richiesta dall'Autorità Giudiziaria.

In qualsiasi caso di sospensione del Servizio imputabile al Cliente resta impregiudicata l'eventuale azione di Aruba per il risarcimento del danno.

g) il Cliente utilizzi apparecchiature e/o software difettosi o non omologati, o che presentino delle disfunzioni che possano arrecare problemi di sicurezza e/o vulnerabilità del Servizio, possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare il Servizio e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone e delle cose.

**11.2** Durante la sospensione del Servizio, il Cliente non potrà avere accesso a dati e/o informazioni e/o contenuti dal medesimo immessi e/o trattati nell'Infrastruttura virtuale.

## 12. Recesso

**12.1** Il Cliente qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), può esercitare il diritto di recesso nelle forme e modalità previste dagli artt. 52 e seguenti del Codice del Consumo entro il termine di 14 (quattordici) giorni dalla data di perfezionamento del Contratto senza alcuna penalità e senza indicarne le ragioni. Nello specifico il Cliente dovrà manifestare espressamente la volontà di recesso, utilizzando il modulo presente al link [www.cloud.it/termini-condizioni.aspx](http://www.cloud.it/termini-condizioni.aspx), o una qualsiasi altra dichiarazione esplicita della sua volontà di recedere dal contratto, inviando la comunicazione di recesso esclusivamente a mezzo raccomandata A/R ai recapiti indicati al successivo art. 17.8 o posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [recessi@aruba.pec.it](mailto:recessi@aruba.pec.it), o tramite l'apertura di una richiesta di assistenza sul sito <https://assistenza.aruba.it>. In caso di esercizio del diritto di recesso, Aruba rimborserà al Cliente, senza indebito ritardo e comunque entro 14 giorni dal giorno in cui in cui è stata comunicata l'intenzione di recedere dal presente contratto, tutti i pagamenti ricevuti, mediante lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dal Cliente per il pagamento, ovvero con modalità concordate con il Cliente per

le quali questi non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza del rimborso.

**12.2.** Fermo quanto sopra, Il Cliente, sia egli qualificabile o meno come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), avrà sempre facoltà di recedere dal presente Contratto in qualsiasi momento, senza alcuna penalità e senza indicarne le ragioni, con comunicazione scritta inviata a mezzo raccomandata A/R ai recapiti indicati al successivo art. 17.8 o posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [recessi@aruba.pec.it](mailto:recessi@aruba.pec.it), o tramite l'apertura di una richiesta di assistenza sul sito <https://assistenza.aruba.it>. Il recesso avrà efficacia decorsi 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento da parte di Aruba della predetta comunicazione;

**12.3.** Aruba si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni, tramite comunicazione scritta, fatto salvo il caso di eventi determinati da cause di forza maggiore, in virtù dei quali Aruba si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato. Decorso il termine sopra indicato, il Contratto dovrà intendersi cessato e/o terminato ed Aruba potrà in qualsiasi momento disattivare il Servizio senza ulteriore avviso e rimborsare al Cliente l'importo pagato per acquistare la Ricarica e rimasto inutilizzato alla data di efficacia del recesso. In ogni caso, resta espressamente esclusa ogni altra responsabilità di Aruba per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo del Servizio da parte del Cliente ovvero il conseguente diritto di questi a pretendere ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento di qualsiasi tipo e genere.

### **13. Clausola risolutiva espressa - risoluzione per inadempimento - cessazione**

**13.1** Senza pregiudizio per quanto previsto in altre clausole del Contratto, il medesimo sarà da considerarsi risolto con effetto immediato, qualora il Cliente: - violi gli obblighi previsti negli Articoli 8, 15 e 16 della presente Sezione I delle Condizioni così come le disposizioni previste in documenti cui essi facciano rinvio; ovvero, violi gli obblighi previsti negli Articoli 3 e 5 della Sezione II delle Condizioni; ovvero - violi la Policy di utilizzo dei servizi Aruba; ovvero, - compia, utilizzando il Servizio, qualsiasi attività illecita; - risulti iscritto nell'elenco dei protesti, sia dichiarato insolvente, sia stato ammesso o sottoposto ad una procedura concorsuale.

**13.2.** Inoltre, in caso di inadempimento agli obblighi previsti dal Contratto, Aruba si riserva di inviare al Cliente, in qualsiasi momento, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1454 cod. civ. diffida ad adempiere entro 15 (quindici) giorni dalla ricezione della relativa raccomandata A/R.

**13.3.** Fermo quanto previsto ai precedenti commi 13.1. e 13.2., il Contratto cesserà automaticamente senza che Aruba debba inviare alcuna comunicazione al Cliente se questi, per un periodo continuativo di dodici mesi; a) non utilizza il Servizio; oppure b) non acquista una nuova Ricarica dopo aver esaurito l'importo pagato per la precedente. Altresì, nel caso in cui il Cliente abbia acquistato il Servizio Domain Center, il Contratto cesserà automaticamente senza che Aruba debba inviare alcuna comunicazione al Cliente alla effettiva cancellazione del nome a dominio dal Registro dell'Authority competente, così come specificato al link [kb.cloud.it/domain-center.aspx](https://kb.cloud.it/domain-center.aspx). Qualora il Contratto sia cessato per il verificarsi della condizione prevista sub lett. a), l'eventuale importo della Ricarica rimasto inutilizzato sarà trattenuto da Aruba e da questa definitivamente incamerato, in difetto di espressa richiesta di sua restituzione da parte del Cliente da formalizzare ad Aruba entro il termine di decadenza di giorni 180 decorrenti dal giorno in cui si è verificata detta condizione.

**13.4.** A far data dalla risoluzione e/o cessazione del Contratto verificatasi nei casi previsti dal presente articolo il Servizio viene disattivato ed Aruba avrà facoltà di addebitare al Cliente ogni eventuale ulteriore onere che la stessa abbia dovuto sopportare, restando in ogni caso salvo il suo diritto al risarcimento degli eventuali danni subiti. In qualsiasi caso di risoluzione del Contratto si applica la disciplina prevista al precedente art. 12.3.

### **14. Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba**

**14.1.** Il Cliente prende atto ed accetta che il Servizio oggetto del Contratto è caratterizzato da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi Aruba si riserva il diritto di modificare in meglio le caratteristiche tecniche economiche del Servizio, degli strumenti ad esso correlati e di variare le condizioni del Contratto in qualsiasi momento, anche successivamente alla sua sottoscrizione, senza che ciò faccia sorgere obblighi di alcun genere in capo al Cliente. I costi delle licenze software pagati, per il tramite di Aruba, ai rispettivi licenziatari saranno adeguati automaticamente in caso di variazione dei prezzi da parte del licenziatario stesso.

**14.2.** Qualora Aruba apporti modifiche tecnico-economiche che risultino peggiorative o di aggravio in termini prestazionali e/o economici o modifichi le condizioni contrattuali in qualsiasi parte, dette modifiche saranno comunicate al Cliente tramite e-mail o pubblicazione sul sito [www.cloud.it](http://www.cloud.it). Fermo quanto eventualmente previsto nella Sez. II, le predette modifiche avranno effetto decorsi 10 (dieci) giorni dalla data della loro comunicazione. Nello stesso termine il Cliente potrà esercitare la facoltà di recedere dal contratto con comunicazione scritta da inviarsi con le modalità e le tempistiche previste al precedente

Art. 12. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate. Fermo quanto sopra, Aruba potrà variare le caratteristiche tecniche, i sistemi, le risorse in conseguenza della normale evoluzione tecnologica delle componenti hardware e software garantendo al Cliente le medesime funzionalità.

**14.3** Fermo quanto sopra Aruba si riserva la facoltà di modificare in qualsiasi momento la Policy di utilizzo dei servizi Aruba in ragione di esigenze di cui al precedente comma 1 od in ottemperanza a disposizioni di legge; anche in tal caso il Cliente potrà esercitare i diritti previsti al precedente comma 2.

**14.4.** Con riferimento al Servizio di Cloud ed alle API di cui alle Specifiche Tecniche pubblicate alla pagina [www.cloud.it/cloudcomputing/infrastruttura-tecnica.aspx](http://www.cloud.it/cloudcomputing/infrastruttura-tecnica.aspx) Aruba dichiara ed il Cliente prende atto ed accetta che: a) dette API sono rese disponibili senza alcuna garanzia minima di continuità; b) su tali API si riserva, anche in deroga a quanto previsto dal presente articolo, la facoltà di intervenire, in qualsiasi momento e senza preavviso, per modificarle, eliminarle o sospenderle e comunque per effettuare su di esse qualsiasi altro intervento ritenuto, ad esclusiva discrezione della stessa Aruba, necessario/utile/opportuno per la miglior funzionalità del Servizio. Fermo quanto stabilito alle precedenti lett. a) e b) il Cliente:

- prende atto ed accetta che Aruba, anche in deroga al precedente art. 9, non fornisce alcun supporto di assistenza tecnica specifica in riferimento alle operazioni che il Cliente riterrà di eseguire nella propria Infrastruttura Virtuale, in conseguenza degli interventi effettuati da Aruba sulle API; e
- solleva Aruba da qualsiasi responsabilità dichiarando, per l'effetto, di non avere nulla da pretendere nei suoi confronti per gli effetti e le conseguenze, di qualsiasi natura e specie, diretti o indiretti, che gli interventi sulle API da essa effettuati possano avere sull'Infrastruttura Virtuale. Resta salvo in tal caso il diritto del Cliente di recedere dal Contratto ai sensi del precedente articolo 12.

## 15. Copyright e licenze

**15.1.** Il Cliente è tenuto ad utilizzare il Servizio nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di Aruba secondo quanto indicato in merito nella Policy di utilizzo dei servizi Aruba. I software come qualsiasi altro diritto di autore o altro diritto di proprietà intellettuale sono di proprietà esclusiva di Aruba e/o dei suoi danti causa, pertanto Il Cliente non acquista nessun diritto o titolo al riguardo ed è tenuto all'utilizzo degli stessi soltanto nel periodo di vigenza contrattuale.

**15.2.** Nel caso di licenze fornite da terzi fornitori per il tramite di Aruba, il Cliente, per se e/o per i terzi cui ha consentito di utilizzare il Servizio, da atto di aver preso visione dei termini e si impegna ad utilizzare i software secondo le modalità indicate sui rispettivi siti esclusivamente per proprio uso personale. Il Cliente si impegna ad accettare e rispettare i termini delle suddette licenze. Il Cliente dichiara di essere a conoscenza del fatto che le Licenze intercorrono fra il Cliente ed il titolare dei diritti di copyright sulle stesse con esclusione di qualsiasi responsabilità di Aruba.

**15.3** Salvo il caso in cui il Cliente scelga l'opzione Partner, è fatto espresso divieto al Cliente di commercializzare il Servizio quale agente o rivenditore o concessionario o distributore o licenziatario Aruba o in qualsiasi altra veste e, comunque, di commercializzarlo ovvero utilizzarlo quale servizio Aruba ovvero facendo uso dei marchi e/o delle immagini e/o del materiale promo pubblicitario di Aruba e comunque più in generale di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale e/o industriale da essa di fatto utilizzato o di cui la stessa è titolare.

## 16. Sicurezza delle informazioni

Il Cliente, preso atto che l'azienda Aruba si è dotata della certificazione ISO 27001:2013 e degli altri mezzi e/o strumenti ritenuti idonei a tutelare nella maniera più efficace la sicurezza delle informazioni (fisica, logica, informatica ed organizzativa), si impegna, ora per allora, a non divulgare ovvero rendere in alcun modo disponibili a terzi le informazioni confidenziali conosciute o gestite in relazione alla esecuzione e/o applicazione del Contratto in assenza di specifico consenso scritto di Aruba.

Il Cliente prende atto ed accetta che in caso di mancato rispetto dell'obbligo di cui al presente articolo dovrà corrispondere ad Aruba a titolo di penale il 2% del corrispettivo calcolato sul canone mensile. Resta salva la sospensione del Servizio di cui all'art. 11.1 e la risoluzione del Contratto prevista all'art. 13.1.

## 16 bis. Buoni sconto

**a)** Per i prodotti/servizi facenti parte delle iniziative di volta in volta indicate sul sito <https://www.cloud.it/home.aspx>, il Cliente che abbia i requisiti riportati e ivi specificati potrà beneficiare di un "Buono sconto" (anche "voucher") a lui concesso secondo i termini della relativa promozione.

**b)** Altresì, il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che il "buono sconto" di cui alla precedente lettera a), salvo quanto diversamente specificato da Aruba riguardo alla relativa promozione:

- I) può essere utilizzato una sola volta nel relativo periodo di validità e non è cumulabile con altre promozioni in corso, se non diversamente specificato da Aruba; e
- II) è cedibile a terzi; e
- III) se non diversamente specificato da Aruba, non potrà essere utilizzato nuovamente in caso di cancellazione, annullamento o mancata evasione dell'ordine per qualsiasi motivo e/o causa; e IV) non ne verrà rimborsato da Aruba al Cliente il relativo valore in caso di cessazione del contratto per qualsiasi motivo e/o causa; e
- V) di qualsiasi tipologia, non è rimborsabile né convertibile in denaro; e
- VI) non è retroattivo, pertanto non è utilizzabile con riferimento ad ordini già registrati; e
- VII) salvo se diversamente indicato da Aruba, non è utilizzabile con riferimento agli ordini relativi al rinnovo dei Servizi.
- VIII) Alla scadenza del Buono sconto si applicheranno le disposizioni contenute nel precedente articolo 5 delle Condizioni.
- c) Fermo quanto precede, Aruba si riserva il diritto, a proprio insindacabile giudizio, di modificare, sospendere o revocare in qualsiasi momento la possibilità di utilizzo di un "buono sconto", senza necessità di alcun preavviso e/o comunicazione.

#### 16 ter. Programma Aruba Cloud Start-up

Fermo quanto previsto al precedente art. 16 bis, con espresso riferimento al programma "Aruba Cloud Start-up", Aruba concederà a coloro che, ad insindacabile giudizio della stessa, rispondano ai requisiti di cui al link

[https://www.cloud.it/programma-aruba-](https://www.cloud.it/programma-aruba-cloudstartup/presentazione.aspx)

[cloudstartup/presentazione.aspx](https://www.cloud.it/programma-aruba-cloudstartup/presentazione.aspx), ed abbiano perfezionato con la medesima un accordo di adesione dei buoni sconto per l'utilizzo dei Servizi, secondo le specifiche, le limitazioni, i requisiti e per la durata ivi descritti, all'interno di ciascuna sezione di riferimento del programma sopra indicato. In particolare, il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che Aruba si riserva altresì la facoltà di revocare in qualsiasi momento il Buono sconto qualora il medesimo:

- a) sia utilizzato, ad insindacabile giudizio di Aruba, per attività che non siano strettamente connesse con il c.d. "core business" della Start-up; o
- c) il Cliente ponga in essere atti o azioni lesive degli interessi di ARUBA e comunque in conflitto o non consoni ai valori ed ai principi espressi dal programma; o
- d) il Cliente non utilizzi almeno una parte dei Buoni sconto entro il termine ultimo previsto per il loro utilizzo.

#### 17. Disposizioni finali

**17.1.** Il presente Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra Aruba ed il Cliente riconducibile per qualsiasi motivo alle medesime credenziali di accesso (login e password) ed avente ad oggetto il Servizio e costituisce la manifestazione ultima ed integrale degli accordi conclusi tra le Parti su tale oggetto. Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al presente contratto sarà valida ed efficace tra le Parti se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe. In caso di accordi particolari con il Cliente questi dovranno essere formulati per iscritto e costituiranno addendum al presente accordo.

**17.2.** In nessun caso eventuali inadempimenti e/o comportamenti del Cliente difformi rispetto al Contratto potranno essere considerati quali deroghe al medesimo o tacita accettazione degli stessi, anche se non contestati da Aruba. L'eventuale inerzia di Aruba nell'esercitare o far valere un qualsiasi diritto o clausola del Contratto, non costituisce rinuncia a tali diritti o clausole.

**17.3.** A meno di espressa diversa indicazione nel Contratto, tutte le comunicazioni al Cliente potranno essere effettuate da Aruba ai recapiti indicati dal Cliente in fase di ordine o in fase di erogazione del Servizio (e pertanto, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, indistintamente a mano, tramite posta elettronica, certificata e non, a mezzo di lettera raccomandata RR, posta ordinaria a mezzo telefax o tramite SMS) e, in conseguenza, le medesime si considereranno da questi conosciute. Eventuali variazioni degli indirizzi e dei recapiti del Cliente compreso l'indirizzo e mail indicato in fase di ordine non comunicate ad Aruba con le modalità previste dal Contratto non saranno ad essa opponibili.

**17.4.** Fatta eccezione per i casi specificatamente previsti in Contratto tutte le comunicazioni che il Cliente intenda inviare ad Aruba relativamente al Contratto, ivi comprese le richieste di assistenza, dovranno essere inviate a mezzo ticket con le modalità indicate sul alla pagina [assistenza.aruba.it](https://www.aruba.it/assistenza), fatta eccezione per la forma prevista per le comunicazioni di cui al successivo comma 7.

**17.5.** Il contratto stipulato con il cliente sarà inviato tramite mail, conservato nei sistemi informatici del Fornitore e sarà trasmesso al Cliente previa sua richiesta con le modalità indicate al precedente comma 4.

**17.6.** L'eventuale inefficacia e/o invalidità, totale o parziale, di una o più clausole del Contratto non comporterà l'invalidità delle altre, le quali dovranno ritenersi pienamente valide ed efficaci.

**17.7.** Per quanto non espressamente previsto nel Contratto, le Parti fanno espresso rinvio, nei limiti in cui ciò sia possibile, alle norme di legge vigenti.

**17.8.** Eventuali reclami in merito alla fornitura del Servizio, anche in merito al mancato rispetto dello SLA, dovranno essere indirizzati a: Aruba S.p.A. Loc. Palazzetto n. 4 52011 Bibbiena Stazione (Arezzo) tramite lettera raccomandata AR o inoltrati tramite ticket dal servizio di assistenza Aruba entro e non oltre 7 gg. dal momento in cui si verifichi il fatto oggetto di reclamo. Aruba esaminerà il reclamo e fornirà risposta scritta entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento del medesimo. Nel caso di reclami per fatti di particolare complessità, che non consentano una risposta esauriente nei termini di cui sopra, Aruba informerà il Cliente entro i predetti termini sullo stato di avanzamento della pratica.

**17.9.** I rapporti tra Aruba ed il Cliente stabiliti nel Contratto non possono essere intesi come rapporti di mandato, società, rappresentanza, collaborazione o associazione o altre forme contrattuali simili od equivalenti.

**17.10.** Il Cliente si impegna a non cedere il contratto a terzi senza previa autorizzazione scritta da parte di Aruba.

## 18. Ultrattività

La presente clausola, le altre clausole delle presenti Condizioni qui di seguito indicate così come le disposizioni previste in documenti cui tali clausole facciano rinvio continueranno ad essere valide ed efficaci tra le Parti anche dopo la cessazione ovvero la risoluzione a qualsiasi causa dovute o a qualsiasi parte imputabile; della Sezione I:

1. Definizioni
5. Attivazione ed erogazione del Servizio
7. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba
8. Obblighi e diritti ed Cliente
12. Recesso
13. Clausola risolutiva espressa -  
risoluzione per  
inadempimento - condizioni risolutive
15. Copyright e licenze
16. Sicurezza delle informazioni
20. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente.

Della Sezione II:

1. Definizioni
4. Limitazioni di responsabilità di Aruba
5. Obblighi e diritti del Cliente
6. Servizi aggiuntivi e Whois privacy

## 19. Trattamento dei dati personali

**19.1** Il trattamento dei dati personali comunicati dal Cliente ad Aruba ai fini dell'esecuzione del presente Contratto e della

successiva erogazione del Servizio, avverrà in conformità al D.lgs. 196/2003 e al Regolamento UE 2016/679, all'informativa privacy rilasciata da Aruba in fase di iscrizione anagrafica ed disponibile al link [https://www.aruba.it/documents/tc-files/it/11\\_it\\_privacy\\_policy\\_aruba\\_spa.pdf](https://www.aruba.it/documents/tc-files/it/11_it_privacy_policy_aruba_spa.pdf).

**19.2** Aruba, per le sole fasi di raccolta, trattamento e gestione dei dati, necessarie ai fini dell'erogazione dei Servizi, si pone quale Titolare autonomo del trattamento in conformità alle definizioni dei ruoli descritte nel D.lgs. 196/2003 e nel Regolamento UE 2016/679.

**19.3** Il Cliente che abbia scelto l'Opzione Partner, garantisce, in riferimento ai dati di terzi da egli stesso trattati in fase di ordine e/o di utilizzo del Servizio e di aver preventivamente fornito loro le informazioni di cui all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679. Resta comunque inteso che il Cliente si pone, rispetto a tali dati, quale Titolare autonomo del trattamento assumendo tutti gli obblighi e le responsabilità ad esso connesse manlevando Aruba da ogni contestazione, pretesa o altro che dovesse provenire da terzi soggetti in riferimento a tali ipotesi di trattamento.

## 20. Nomina a Responsabile del Trattamento

Il Cliente, per il Servizio oggetto del presente Contratto, nomina Aruba quale Responsabile per il trattamento dei dati e Sub-responsabile per il trattamento dei dati di terzi qualora abbia attivato l'opzione Opzione Partner, con la descrizione dettagliata dei compiti ed oneri ai quali saranno tenuti in virtù di tale ruolo secondo quanto segue.

La presente nomina a Responsabile o Sub-responsabile del trattamento e le relative clausole hanno durata pari a quella del Contratto stipulato tra il Cliente ed Aruba in relazione al Servizio prescelto.

La nomina ed il presente atto cesseranno automaticamente di avere effetto in ipotesi di risoluzione, recesso o perdita di efficacia del Contratto, salvo il tempo eventualmente necessario a consentire al Cliente di recuperare i dati personali ove contrattualmente convenuto tra le parti.

Parimenti, in caso di tacito rinnovo del Contratto, la nomina a Responsabile o Sub-responsabile del trattamento si considererà automaticamente rinnovata per una durata pari a quella contrattuale.

### **I. Dati trattati da Aruba nell'erogazione dei servizi di cui al Contratto**

I Servizi erogati da Aruba, compatibilmente con le Specifiche tecniche degli stessi, consentono al Cliente di trattare i dati secondo tempistiche e modalità da egli stesso impostate ed autonomamente gestite, fatte salve le disposizioni di legge applicabili. L'ambito della nomina ad Aruba è relativo unicamente al trattamento dei dati personali immessi e/o trasmessi autonomamente dal Cliente mediante il Servizio prescelto e/o nell'ambito dello stesso, e comunque nel rispetto

delle finalità volte alla sua corretta erogazione da parte di Aruba e secondo quanto previsto dalla normativa applicabile tempo per tempo vigente.

Resta inteso che, ai sensi e agli effetti del D.Lgs. 70/2003, Aruba, nell'erogazione dei Servizi, non è responsabile delle informazioni memorizzate a richiesta del Cliente né è assoggettata ad un obbligo generale di sorveglianza sulle informazioni che trasmette o memorizza, né ad un obbligo generale di ricercare attivamente fatti o circostanze che indichino la presenza di attività illecite.

## **II. Obblighi e diritti**

Per effetto della presente nomina, Aruba è autorizzata esclusivamente al trattamento dei dati personali nella misura e nei limiti necessari all'esecuzione delle attività ad essa assegnate. Aruba ha il potere di compiere tutte le attività necessarie per assicurare il rispetto delle vigenti disposizioni in materia nonché il compito di organizzare, gestire e supervisionare tutte le operazioni di trattamento dei dati personali ad essa comunicate dai Clienti ai fini dell'esecuzione delle attività oggetto del Servizio prescelto. In conformità a quanto prescritto dal Regolamento UE 2016/679 e dalla normativa inerente il trattamento dei dati personali, si precisa che è dovere di Aruba:

- a) trattare i dati personali immessi e/o trasmessi nell'ambito dell'esecuzione del Servizio prescelto oggetto del Contratto con le caratteristiche tecniche e di sicurezza stabilite sulla base di quanto previsto nello stesso, nei Manuali, nelle Specifiche Tecniche che li disciplinano e nei Codici di condotta cui Aruba abbia aderito in relazione al Servizio prescelto, che ai fini del presente articolo devono intendersi quale documentazione contenente le istruzioni di trattamento dei dati che il Cliente accetta. Nel caso in cui il Cliente manifesti necessità particolari che richiedano istruzioni diverse rispetto a quanto descritto nella documentazione sopra richiamata, dovrà manifestare tale necessità ad Aruba e descrivere le misure che si richiede vengano garantite, le quali verranno valutate e, qualora implementabili, quotate con una specifica offerta;
- b) garantire che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza; tali soggetti autorizzati al trattamento, in relazione allo svolgimento delle attività sopra descritte, saranno specificamente assegnati al trattamento da Aruba dando loro le istruzioni necessarie e rendendoli edotti delle modalità convenute e di quelle prescritte e dal Regolamento UE 2016/679;
- c) adottare tutte le misure richieste ai sensi dell'articolo 32 del Regolamento UE 2016/679; in particolare, Aruba, nell'erogazione del Servizio prescelto, applicherà le misure indicate nel Contratto, nelle Specifiche tecniche, nei Manuali relativi al Servizio stesso e nei Codici di condotta cui abbia

aderito in relazione al Servizio prescelto, nonché nelle procedure da essa adottate secondo lo standard ISO 27001.

- d) tenuto conto della natura del trattamento, assistere il Cliente (i) con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, per dar seguito alle richieste ricevute per l'esercizio dei diritti degli Interessati; (ii) nel garantire il rispetto degli obblighi di cui agli articoli da 32 a 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto altresì delle informazioni a disposizione del Responsabile o Sub-responsabile del trattamento;
- e) su scelta del Cliente, cancellare o restituire al medesimo tutti i dati personali dopo che è terminata la prestazione dei servizi relativi al trattamento e cancellare le copie esistenti;
- f) mettere a disposizione del Cliente tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla nomina contenuta nel presente atto, consentendo e contribuendo alle attività di revisione e verifica, previo accordo sui tempi e sulle modalità e purché le stesse non contrastino con obblighi di riservatezza assunti da Aruba e/o con le policy della medesima. I costi di tali verifiche saranno a carico del Cliente. Aruba, pertanto, effettua il trattamento dei dati nel rispetto delle istruzioni sopra riportate, delle indicazioni del Manuale che disciplina il Servizio, degli eventuali allegati e delle prescrizioni contenute nel Regolamento UE 2016/679, nonché nel rispetto dei requisiti di sicurezza stabiliti per l'erogazione dei singoli servizi.

## **III. Sub-responsabili**

Con la sottoscrizione del presente atto, e fermo quanto eventualmente espressamente previsto al riguardo nelle ulteriori Sezioni delle presenti Condizioni contrattuali, il Cliente autorizza Aruba ad avvalersi di propri sub-responsabili, quali anche terzi fornitori e Società del Gruppo Aruba per l'erogazione di servizi (assistenza, manutenzione, erogazione di servizi aggiuntivi, fornitori di reti e servizi di comunicazione elettronica) connessi alla prestazione richiesta riconoscendo ed accettando che ciò possa comportare il trattamento di dati da parte dei medesimi.

Ai fini della nomina di un sub-responsabile Aruba assicura, tramite un contratto scritto, che:

- a) il sub-responsabile acceda ai dati del Cliente solo nella misura richiesta per adempiere alle obbligazioni al medesimo delegate in conformità con il Contratto;
- b) il sub-responsabile assuma gli obblighi di cui all'art. 28 del Regolamento UE 2016/679;
- c) Aruba rimanga responsabile nei confronti del Cliente per tutti gli obblighi assunti, anche in relazione alle attività affidate al sub-responsabile.

Aruba verificherà che i sub-responsabili adottino adeguate misure di sicurezza e comunque, ove applicabili in base al servizio erogato dai sub-responsabili nei confronti di Aruba, non

inferiori a quelle che Aruba utilizza nell'erogazione del Servizio al Cliente. Al fine di consentire al Cliente un preciso controllo sui suddetti terzi, nonché di provvedere agli adempimenti sussistenti rispetto a tutta la categoria di detti terzi, Aruba si impegna a conservare aggiornata la lista di tali soggetti terzi nonché apposita documentazione da cui risultino gli obblighi assunti da detti soggetti terzi in relazione agli oneri in materia di trattamento dei dati personali precisati nel presente documento, qualora gli stessi trattino dati nell'ambito del Servizio prescelto.

Aruba rende disponibile al Cliente, su richiesta dello stesso, la lista aggiornata di tali soggetti terzi che possono accedere o trattare i dati del Cliente.

Aruba si impegna ad informare il Cliente con preavviso di 30 (trenta) giorni in caso di modifiche di tali soggetti terzi. A seguito della modifica il Cliente potrà esercitare il diritto di recesso nelle modalità e nei termini indicati all'art. 12.

#### IV. Violazioni

Qualora si verificano eventi che comportano la violazione dei dati trattati da Aruba nell'erogazione dei Servizi, quest'ultima avvertirà il Cliente con le modalità e nei tempi di cui alla normativa vigente applicabile in materia.

#### V. Punti di contatto

Per informazioni sul trattamento dei dati personali Aruba e il suo Data Protection Officer sono contattabili ai seguenti indirizzi: [privacy@staff.aruba.it](mailto:privacy@staff.aruba.it) e [dpo@staff.aruba.it](mailto:dpo@staff.aruba.it).

### 21. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente

**21.1.** Il Contratto è regolato esclusivamente dalla legge italiana restando esclusa qualsiasi applicazione della convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale delle merci. Le presenti condizioni sono state redatte e predisposte in osservanza ed in conformità alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e nella L. 40/2007 (Misure urgenti per la tutela dei consumatori, la promozione della concorrenza, lo sviluppo di attività economiche e la nascita di nuove imprese); esse si intendono automaticamente modificate e/o adeguate a quanto previsto in materia da successive disposizioni di legge e/o regolamenti.

**21.2.** L'Autorità Giudiziaria italiana sarà giurisdizionalmente competente, in via esclusiva, a risolvere e decidere ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione del Contratto, salvo il caso in cui il Cliente abbia agito e concluso il Contratto in qualità di Consumatore per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale svolta; in tale ipotesi la competenza giurisdizionale sarà dell'Autorità Giudiziaria dello Stato ove era domiciliato il Consumatore al momento della conclusione del Contratto salvo il caso che lo stesso Consumatore preferisca rivolgersi all'Autorità Giudiziaria italiana.

**21.3.** Quando, in base al precedente par. 20.2., la competenza giurisdizionale a risolvere e decidere ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione del Contratto è individuata: a) in capo all'Autorità Giudiziaria italiana, sarà territorialmente competente esclusivamente quella del Foro ove il convenuto è domiciliato ovvero ha la propria sede, salvo il caso in cui il Cliente abbia agito e concluso il Contratto in qualità di Consumatore per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale svolta; in tale ipotesi sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro ove il Cliente aveva il proprio domicilio al momento della conclusione del Contratto, se ubicato sul territorio dello stato italiano, in difetto sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro ove il Fornitore ha la propria sede; b) in capo all'Autorità Giudiziaria di uno Stato diverso da quello italiano, sarà territorialmente competente esclusivamente l'Autorità giudiziaria del Foro ove il Cliente ha il proprio domicilio, se ubicato ancora sul territorio dello Stato ove era domiciliato al momento della conclusione del Contratto, in difetto, ovvero qualora il Cliente abbia preferito rivolgersi all'Autorità Giudiziaria italiana, sarà esclusivamente competente quella del Foro ove il Fornitore ha la propria sede.

## SEZIONE II - CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO "DOMAIN CENTER"

La presente sezione contiene le condizioni particolari che disciplinano la fornitura del Servizio Domain Center qualora acquistato dal Cliente mediante il sito [www.cloud.it](http://www.cloud.it). Resta inteso che ai fini della presente Sezione II ogni riferimento al Servizio è da intendersi al Servizio Domain Center.

### 1. Definizioni

**Clausole per la registrazione dei domini .it:** il documento contenente le clausole contrattuali predisposte dal Registro del ccTLD.it, pubblicato alla pagina [www.cloud.it/terminicondizioni.aspx](http://www.cloud.it/terminicondizioni.aspx), che il Cliente deve accettare ed impegnarsi ad osservare in caso di registrazione di un nome a dominio con ccTLD .it.

### 2. Durata, rinnovo, trasferimento

**2.1** Fermo quanto previsto all'art. 13.3 della Sezione I delle Condizioni, la fornitura del Servizio avrà la durata prevista nel Modulo d'ordine e si rinnoverà con la frequenza ivi indicata.

**2.2** In caso di pagamento con modalità diversa dall'Autoricarica, ovvero negli altri casi espressamente previsti da Aruba, il Cliente potrà rinnovare il/i Servizio/i per ulteriori periodi di un anno prima della sua/loro scadenza —

preferibilmente almeno 15 (quindici) giorni prima di tale termine - mediante inoltro della relativa richiesta ed il pagamento, con le modalità ed i tempi di cui all'Art 4 della Sez. I delle Condizioni, dell'importo previsto dal Listino prezzi in vigore al momento del rinnovo. Fermo quanto sopra allo stesso modo il Cliente potrà rinnovare il/i Servizio/i anche dopo la sua/loro naturale scadenza recuperando la registrazione del dominio/i con le modalità indicate al successivo comma 3.11.

Completata la procedura di rinnovo come sopra descritta, il/i Servizio/i si rinnova/no per il periodo di tempo richiesto con decorrenza dal giorno di sua/ loro scadenza anche nel caso in cui la procedura di rinnovo si concluda dopo la sua/loro naturale scadenza.

**2.3** Il Cliente prende atto ed accetta espressamente, ora per allora, che, salvo diversa comunicazione di Aruba, il Contratto dovrà intendersi automaticamente risolto in difetto del pagamento di quanto dovuto per il rinnovo del Servizio non oltre 2 (due) giorni prima della sua scadenza, termine da considerarsi quale improrogabile ed essenziale in favore e nell'interesse di Aruba e fermo restando quanto disposto dai successivi art. 2.5, 2.6 e 2.7.

**2.4** Le eventuali operazioni di rinnovo seguiranno l'ordine di scadenza relativo a ciascun dominio, fatto salvo l'esaurimento della Ricarica o del Credito; anche nel caso in cui abbia attivato l'Autoricarica, sarà pertanto esclusivo onere del Cliente verificare che, al momento del rinnovo, l'importo della Ricarica o del Credito sia sufficiente a coprire i costi necessari alle operazioni del rinnovo stesso, sollevando Aruba, ora per allora, da ogni e qualsiasi responsabilità diretta ed indiretta al riguardo, ivi compresa qualsiasi richiesta o pretesa di Terzi.

**2.5** Nel caso in cui il Cliente intenda trasferire il nome a dominio presso altro Provider/Maintainer prima della scadenza del Servizio Domain Center, lo stesso si intenderà cessato al termine della procedura di trasferimento. Resta esplicitamente escluso qualsiasi rimborso da parte di Aruba nei confronti del Cliente per il periodo di tempo in cui non ha usufruito del Servizio Domain Center.

**2.6** In difetto di rinnovo del Servizio alla scadenza e fino alla effettiva cancellazione del nome a dominio dal Registro dell'Authority competente, il Cliente autorizza espressamente Aruba, ora per allora, a collegare detto nome a dominio ad una pagina web contenente messaggi pubblicitari. In tale ipotesi i dati di registrazione presenti nel registro Whois dell'Authority competente saranno mantenuti invariati. Il Cliente dichiara di non avere nulla da richiedere o pretendere da Aruba per quanto da essa fatto in forza della suddetta autorizzazione.

**2.7** Fermo quanto sopra il Cliente conferisce, ora per allora, mandato senza rappresentanza ad Aruba, che accetta, di

mantenere attiva a nome della stessa Aruba ma nell'interesse del Cliente la registrazione del nome a dominio anche dopo la sua scadenza e fino a diversa richiesta del Cliente stesso, dietro semplice rimborso di quanto pagato da Aruba per mantenere attiva la registrazione del nome a dominio. Al riguardo sono conferiti ad Aruba tutti i poteri necessari allo scopo, compresi quelli per modificare i dati del titolare del nome a dominio e/o ad utilizzare il codice AuthInfo associato a detto dominio. Il mandato si intende eseguito correttamente anche se la registrazione del dominio in questione viene mantenuta a nome di altra società del Gruppo Aruba. Per l'esecuzione del mandato nulla è dovuto dal Cliente ad Aruba.

**2.8** Il Cliente, successivamente alla scadenza del/i Servizio/i ed entro i termini previsti dalle singole Authority competenti ed indicati sul sito <http://kb.cloud.it/domain-center.aspx>, potrà recuperare la registrazione del nome a dominio ovvero chiedere una sua nuova assegnazione, con le modalità ed alle condizioni ivi indicate da Aruba, provvedendo al pagamento del corrispettivo per tutti i servizi che intende attivare e degli eventuali ulteriori importi occorrenti per il recupero del dominio presso l'Authority competente ed indicati sul sito [www.cloud.it](http://www.cloud.it).

### **3. Limitazioni di responsabilità di Aruba**

**3.1** Aruba assume obbligazione di mezzi e non di risultato, pertanto il buon esito della richiesta di registrazione è subordinato alla sua accettazione da parte della Registration Authority competente per l'estensione scelta.

**3.2** Nomi a dominio che ad un controllo risultano liberi potrebbero in realtà non esserlo, in quanto già in fase di registrazione in favore di Terzi ma non ancora inseriti nei database della Registration Authority competente, pertanto il Cliente manleva, ora per allora, Aruba da qualsiasi responsabilità e/o richiesta risarcimento danni per tali circostanze.

**3.3** Aruba non può essere ritenuta responsabile di errori sintattici e/o semantici contenuti nei dati alla medesima comunicati dal Cliente.

**3.4** Aruba non è responsabile e non può in nessun caso farsi carico della risoluzione di eventuali controversie e/o contestazioni sorte in merito all'assegnazione di un nome a dominio, le quali devono ritenersi di competenza dell'Autorità Giudiziaria e/o delle ulteriori Autorità individuate dalla policy predisposta dalla Registration Authority competente, ed assoggettate ai relativi procedimenti il cui esito non può in nessun modo essere imputato ad Aruba la quale, pertanto, viene sollevata ora per allora, da ogni responsabilità in proposito. Aruba, altresì, non può ritenersi responsabile di ogni

modifica apportata dall'Authority competente alle procedure di registrazione o alle relative regole di Naming.

**3.5** La registrazione di un nome a dominio non determina l'attribuzione di alcun diritto per lo stesso nome ed Aruba non è tenuta a conoscere o controllare l'esistenza di eventuali diritti (a titolo esemplificativo e non esaustivo, diritti di copyright, di autore, marchi etc.) sul nome a dominio la cui registrazione o trasferimento viene richiesto dal Cliente il quale, ora per allora, manleva Aruba da qualsiasi coinvolgimento e/o responsabilità in merito.

**3.6** Il Cliente prende atto ed accetta che, in caso di controversia con Terzi avente ad oggetto il nome a dominio registrato, e/o il contenuto del sito web, Aruba si riserva il diritto di sospendere il Servizio Domain Center e/o di disabilitarne l'accesso al Cliente e/o di rimuovere in tutto o in parte il materiale oggetto di contestazione, in attesa della risoluzione della controversia, restando esplicitamente escluso ogni e qualsiasi rimborso o indennizzo o responsabilità di Aruba per il mancato utilizzo del Servizio Domain Center nel periodo di sospensione e/o per l'intervenuta rimozione del materiale.

#### 4. Obblighi e diritti del Cliente

**4.1.1** Il Cliente è tenuto a controllare entro 15 (quindici) giorni dalla data di attivazione del Servizio Domain Center l'esattezza dei suoi dati presso il database dell'Authority competente per l'estensione scelta; nel caso in cui entro tale periodo il Cliente non sollevi alcuna eccezione in merito alla correttezza dei propri dati, questi saranno ritenuti corretti.

**4.1.2** Resta salva, in ogni caso e in ogni momento, la facoltà dell'Authority competente di verificare la correttezza dei dati e recapiti indicati dal Cliente per la registrazione del nome a dominio (Dati Registrant) e la legittimità delle richieste di variazione effettuate in merito allo stesso (c.d. *trade process*), anche richiedendone conferma direttamente al Cliente e/o ai soggetti interessati della variazione tramite e-mail e, in caso di mancata risposta entro il termine dalla medesima concesso, di sospendere il medesimo nome a dominio ovvero annullare la variazione effettuata in relazione allo stesso.

**4.2** Il Cliente prende atto ed accetta che l'assegnazione in suo favore di un nome a dominio non gli attribuisce alcun diritto all'utilizzo dello stesso nome e:

- a) dichiara di avere titolo all'uso e/o comunque la disponibilità giuridica del nome a dominio richiesto e di non ledere, con tale richiesta di registrazione e/o con il nome del dominio scelto, diritti e/o interessi di terzi;
- b) si impegna ad utilizzare il Servizio esclusivamente per scopi leciti e ammessi dalle disposizioni di legge di volta in volta applicabili, dagli usi e consuetudini, dalle regole di diligenza ed

in ogni caso, senza ledere qualsivoglia diritto di terzi, assumendosi ogni responsabilità in tal senso.

**4.3** Il Cliente accetta e si impegna ad osservare le disposizioni contenute nei documenti qui di seguito indicati, senza riserva alcuna sul loro contenuto, dichiarando di averne preso attenta visione:

- a) le norme di buon uso delle risorse di rete, contenute nel documento "Netiquette", pubblicate sul sito web della Naming Authority Italiana ([www.nic.it](http://www.nic.it)) al link [www.r1.nic.it/tuttosul.it/netiquette](http://www.r1.nic.it/tuttosul.it/netiquette);
  - b) le disposizioni contenute Guide di Aruba, sul sito [assistenza.aruba.it](http://assistenza.aruba.it);
  - c) le disposizioni contenute nelle policy predisposte dalle Registration Authority competenti per l'estensione del dominio scelta, pubblicate sui relativi siti istituzionali quali per i domini con estensione .it, i Regolamenti e le Linee Guida del ccTLD.it, pubblicate sul sito <http://www.nic.it/>, per i domini con estensione con estensione .eu, quelle pubblicate sul sito [eurid.eu/it/](http://eurid.eu/it/), per i domini con estensione diversa dal .it e dal .eu quelle pubblicate sul sito [www.opensrs.com](http://www.opensrs.com), quali a titolo esemplificativo e non esaustivo quelli pubblicati al link [https://opensrs.com/wpcontent/uploads/Tucows\\_Exhibit\\_A.html](https://opensrs.com/wpcontent/uploads/Tucows_Exhibit_A.html);
  - d) la policy UDRP e la Transfer Policy di ICANN, disponibili ai link <http://www.icann.org/en/dndr/udrp/policy.htm> e <https://www.icann.org/resources/pages/transfer-policy-201606-01-en> e la policy del Registro del ccTLD ".it", [www.nic.it/sites/default/files/docs/Linee\\_Guida\\_Risoluzione\\_Dispute\\_v3.1.pdf](http://www.nic.it/sites/default/files/docs/Linee_Guida_Risoluzione_Dispute_v3.1.pdf);
  - f) i documenti predisposti da ICANN e pubblicati sul sito [www.icann.org](http://www.icann.org), quali a titolo esemplificativo e non esaustivo quelli pubblicati al link [www.icann.org/resources/pages/responsibilities-2014-03-14en](http://www.icann.org/resources/pages/responsibilities-2014-03-14en), [www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en](http://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en) e [www.icann.org/resources/pages/educational-2012-02-25en](http://www.icann.org/resources/pages/educational-2012-02-25en).
- 4.4** Fermo quanto sopra, il Cliente intestatario di un nome a dominio del ".gTLD" autorizza, ora per allora, OpenSRS/Tucows, Registrar accreditato presso ICANN, a validare ed approvare, nell'interesse del Cliente, la relativa richiesta di modifica del registrante, nominando la stessa OpenSRS/Tucows quale "Designated Agent", ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dal regolamento ICANN denominato "Transfer Policy" e disponibile al link <https://www.icann.org/resources/pages/transfer-policy-201606-01-en> di cui al precedente art. 4.3 lett. d).

## 5. Servizi Aggiuntivi e Whols privacy

**5.1** Il Cliente ha facoltà di acquistare anche uno o più dei Servizi Aggiuntivi indicati ai link [www.cloud.it/domaincenter/tecnica.aspx](http://www.cloud.it/domaincenter/tecnica.aspx). Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi Aggiuntivi sono forniti con le modalità, i termini e le caratteristiche tecniche ed economiche indicate ai link [www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx](http://www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx) cui si rinvia integralmente e che il Cliente dichiara di aver visionato e di accettare.

**5.2** Resta inteso che i predetti Servizi Aggiuntivi, indipendentemente dal momento della loro attivazione, hanno la medesima data di scadenza del Servizio Domain Center.

**5.3** Il Cliente prende atto ed accetta che la registrazione di un nome a dominio comporta l'inserimento dei suoi dati personali all'interno di un registro pubblicamente accessibile conservato presso la Registration Authority competente per l'estensione scelta salvo i casi in cui il Cliente:

a) abbia richiesto l'oscuramento dei suoi dati personali con le modalità indicate dal Registro del ccTLD ".it" al link [www.nic.it](http://www.nic.it), per i domini con estensione .it;

b) abbia acquistato il Servizio Aggiuntivo "whois privacy" con le modalità ed alle condizioni indicate al link [www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx](http://www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx), ed abbia provveduto ad oscurare i propri dati personali sul registro whois della Registration Authority competente per i domini con estensione diversa dal .it e dal .eu, purché l'estensione scelta sia tra quelle disponibili per il predetto servizio ed indicate sul sito [www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx](http://www.cloud.it/domain-center/tecnica.aspx). Resta inteso che Aruba si riserva comunque di comunicare tali dati, a tutela dei propri diritti ed interessi.

**5.4** In assenza di rinnovo del Servizio Aggiuntivo di cui al precedente comma 5.1, i dati personali del Cliente torneranno visibili sul registro whois della Registration Authority competente.

## 6. Modifiche alle caratteristiche economiche del Servizio

Fermo restando quanto previsto all'art. 14 della Sez. I delle Condizioni, le modifiche dei termini economici del Servizio disciplinato da un Contratto già perfezionato alla data delle stesse verranno applicate con decorrenza dal primo rinnovo del Servizio stesso immediatamente successivo alle modifiche.

## SEZIONE III - CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO CLOUD JELASTIC

La presente sezione contiene le condizioni particolari che disciplinano la fornitura del Servizio Cloud Jelastic, qualora acquistato dal Cliente mediante il sito [www.cloud.it](http://www.cloud.it), con le caratteristiche tecniche ed economiche riportate nelle

Specifiche tecniche del Servizio stesso. Il Servizio Cloud Jelastic è fornito da Aruba al Cliente in forza di separato ed autonomo accordo tra la medesima e la società Jelastic S.L. e/o le società da quest'ultima controllate e/o alla medesima collegate.

Resta inteso che, ai fini della presente Sezione III, ogni riferimento al Servizio è da intendersi al Servizio Cloud Jelastic. Il Cliente prende atto ed accetta che le disposizioni contenute nella Sezione I - Disposizioni generali saranno applicabili al Servizio Cloud Jelastic compatibilmente alle previsioni della presente Sezione III.

### 1. Definizioni

**Account Jelastic:** account creato dal Cliente per usufruire del Servizio Cloud Jelastic;

**Piattaforma Jelastic:** piattaforma messa a disposizione da Jelastic e di proprietà del medesimo, installata su data center di Aruba;

**Servizio Cloud Jelastic:** il Servizio Platform-as-a-Service e Container-as-a-service di Aruba basato su Piattaforma Jelastic che consente al Cliente di eseguire il proprio codice su ambienti cloud configurabili a seconda delle proprie esigenze ed adattabili ad ogni necessità di performance.

### 2. Attivazione del Servizio

Per poter usufruire del Servizio Cloud Jelastic il Cliente deve creare un Account Jelastic fornendo un indirizzo mail, il quale coinciderà con la username, ed impostando autonomamente una password al momento dell'attivazione dell'account Jelastic. L'indirizzo mail fornito dal Cliente per l'attivazione dell'Account Jelastic viene trasmesso alla Piattaforma Jelastic e tramite questa vengono inviate al Cliente le comunicazioni relative all'attivazione dell'Account Jelastic e alla gestione del medesimo.

### 3. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba

**3.1** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che in merito al Servizio Cloud Jelastic le obbligazioni di Aruba di cui al Contratto saranno limitate alla sola fornitura delle attività di assistenza di primo livello e di manutenzione secondo il livello di competenza e l'ambito alla medesima assegnato come dettagliato nelle Specifiche Tecniche del Servizio stesso, fermo restando quanto indicato al precedente art. 9 Sezione I – Condizioni Generali. Aruba non rilascia alcuna garanzia in merito alla Piattaforma Jelastic.

**3.2** Resta espressamente inteso che Aruba non controlla né sorveglia i comportamenti o gli atti posti in essere dal Cliente attraverso la Piattaforma Jelastic ovvero non controlla né sorveglia le informazioni e/o i dati e/o i contenuti immessi dal Cliente o da suoi incaricati e/o collaboratori utilizzando la

Piattaforma stessa; in ogni caso Aruba è e resta estranea alle attività che il Cliente effettua in piena autonomia accedendo alla Piattaforma Jelastic.

#### 4. Obblighi e diritti del Cliente

**4.1** Il Cliente accedendo alla Piattaforma Jelastic gestisce in autonomia le risorse logiche per creare ambienti di cloud. Il Cliente è amministratore dei propri ambienti cloud e quindi responsabile dell'integrità logica della configurazione degli stessi.

**4.2** Il Cliente dichiara di essere in regola con le licenze dei software autonomamente inseriti ed utilizzati mediante la Piattaforma Jelastic e se ne assume i relativi costi e le relative responsabilità di corretto utilizzo.

**4.3** Fermo quanto sopra il Cliente prende atto ed accetta che Jelastic potrà modificare la Piattaforma Jelastic, ovvero implementarne nuove versioni in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione.

#### 5. Disattivazione del Servizio prima della scadenza

**5.1** Il Cliente prende atto ed accetta che Jelastic in qualsiasi momento e senza motivazione può interrompere la fornitura della Piattaforma Jelastic ovvero recedere e/o risolvere il contratto concluso con Aruba, pertanto dal momento dell'attivazione dell'Account Jelastic di accesso alla Piattaforma Jelastic il Cliente solleva Aruba da ogni responsabilità per l'eventuale mancata utilizzazione della Piattaforma Jelastic, salvo quanto previsto dall'art. 20 e dall'art. 7 delle Condizioni Generali.

**5.2** Qualora si verificano le circostanze di cui al precedente art. 5.1 Aruba comunicherà al Cliente il recesso dal Contratto secondo i termini e le modalità indicate all'art. 12.3 Sezione I – Condizioni Generali.

#### 6. Sub-responsabili del Trattamento dei dati personali

Ad integrazione e specifica di quanto previsto all'art. 20 par. III della Sezione I – Condizioni Generali (Nomina a Responsabile del trattamento) il Cliente, nella sua qualità di Titolare del trattamento dei dati immessi e/o trasmessi nell'ambito dell'esecuzione del Servizio prende atto ed accetta, a ciò specificamente autorizzando Aruba, che esclusivamente con l'acquisto del Servizio di cui alla presente Sezione Aruba si avvalga anche di Jelastic S.l. per le attività di manutenzione e di assistenza in merito al Servizio stesso. Tale soggetto si configura pertanto quale "sub-responsabile" del trattamento dei dati personali immessi dal Cliente nell'Infrastruttura. Il medesimo, in base alla tipologia di attività richiesta tra quelle sopra indicate e limitatamente alle relative finalità, per quanto strettamente necessario, potrà accedere a detti dati da Paesi terzi situati al di

fuori dell'Unione Europea nei quali non è applicato il Regolamento UE 2016/679 e non vi è una decisione di adeguatezza ai sensi dell'art. 45 del Regolamento UE 2016/679. In ogni caso, a tutela dei diritti degli Interessati, sono state comunque adottate delle clausole tipo di protezione dei dati ai sensi dell'art. 28 comma 7 e dell'Art. 46 del Regolamento UE 2016/679 che costituiscono garanzie adeguate in materia ed il cui rispetto viene garantito da Jelastic e dai suoi ulteriori sub-responsabili.